



**REPUBBLICA SOMALA**  
**MINISTERO DELLE FINANZE**  
**SERVIZIO TECNICO ERARIALE**

**VERBALE DI CONSEGNA DI AREA A SCOPO EDILIZIO**

Vista la deliberazione della Commissione Edilizia Municipale del  
giorno ..... relativa al progetto di co-  
struzione presentato da **1 Sig. KALIF MOHAMED ISSA**

per l'appezzamento di terreno richiesto in Concessione Edilizia sito in  
**MOGADISCIO - VALLE a Nord;**

Visto il foglio N. **931.455** del Dipartimento Fondiario  
in data **14 ( Aprile ) 1966** con cui si dà mandato al  
Servizio Tecnico Erariale di effettuare la consegna dell'area in oggetto

L'anno **Millenuovacentosessantasei**  
il giorno **21/** del mese di **Aprile**  
il sottoscritto **Geom. ABDALLA AHMED MOBARAK**  
del Servizio Tecnico Erariale, all'uopo incaricato dal proprio Capo Ser-

vizio, si è recato nella località indicata, e, alla presenza dell' interessato ha proceduto alla ricognizione, misurazione e delimitazione dell'area di

RegNo: 80597/MPN/2021 che trattasi:

W:DH:(16.50x30)-M

Tr. 10-01-2022

Essa fa parte del lotto N. .... del Piano Regolatore di Mogadiscio e viene descritta come di seguito:

Area sita in Valle Nord.

Area a forma rettangolare di m. 16,50 x 30  
e copre una superficie di mq. 495/-

Confina a Nord con concessione dei terzi;  
a Est con la concessione della Sig.ra Faduma  
Abdi; a Ovest con ~~VIA~~ la concessione del Sig. Tagagna Baiame, a Sud con Via del P. R.-

Per le precise caratteristiche di forma, dimensioni ed ubicazione dell'appezzamento così assegnato, si fa riferimento alla planimetria allegata, che fa parte integrante del presente verbale.

L'area di cui sopra è stata delimitata mediante l'infissione di No. .... picchetti alla presenza dell'interessato. Questi, richiesto dichiara di non avere alcuna obiezione da sollevare.

La consegna del lotto, mentre vincola il Concessionario, non impegna il Governo della Somalia fino a che non sarà intervenuta l'emissione del Decreto di approvazione del disciplinare di Concessione Edilizia.

Il presente verbale steso in quattro esemplari, di cui uno resta agli atti del Servizio Tecnico Erariale, uno viene consegnato all'interessato,





Publicazione Mensile

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri

**PREZZO:** Sh. So. 5 per numero — Arretrati il doppio — **ABBONAMENTI:** Annuo per l Somalia Sh. So. 100. Estero Sh. So. 150 — L'abbonamento in qualunque tempo richiesto decorre dal 1° gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione del Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Tesoreria

### SOMMARIO



#### PARTE PRIMA

#### LEGGE E DECRETI

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 11 Maggio 1964 n. 238 — <i>Istituzione Amministrazione Municipale di Kansahdere nel Distretto di Dinsor.</i>	Pag. 8
DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA 6 Febbraio 1964 n. 239 — <i>Istituzione dell'Amministrazione Municipale di Adado e modificazione della circoscrizione dell'Amministrazione Municipale di Dusa Mareb.</i>	» 9
DECRETO DEL PRIMO MINISTRO 14 Ottobre 1965 n. 240 — <i>Assunzione temporanea di un dattilografo presso il Ministero della Giustizia e AA. Religiosi.</i>	» 10
DECRETO DEL MINISTRO DELL'INTERNO 6 Marzo 1964 n. 241 — <i>Nomina di un Commissario Straordinario per l'Amministrazione Municipale di Adado (Dusa Mareb).</i>	» 11
DECRETO DEL MINISTRO DELL'INTERNO 26 Ottobre 1965 n. 242 — <i>Scioglimento del Consiglio Municipale di Baidoa.</i>	» 13

- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Osman Mohallim  
Abdulle (Mogadiscio). 321
- 27 Pag.
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Dahir Abdulle  
Ahmed (Mogadiscio). 322
- 28 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Scire Ali Siad  
(Mogadiscio). 323
- 28 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Mohamed Eno Has-  
san (Mogadiscio). 324
- 29 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sigg. Abicar Nur Aden e  
Dahir Abtidon (Mogadiscio). 325
- 29 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Osman Sceh Mao  
(Mogadiscio). 326
- 30 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Hagi Farah Ali  
Omar (Mogadiscio). 327
- 30 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Ahmed Mohamed  
Hirave (Mogadiscio). 328
- 31 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Hussien Mohamud  
Afrah (Mogadiscio). 329
- 31 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Ali Mohamed Elmi  
(Mogadiscio). 330
- 32 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Ahmed Hagi Afrah  
(Mogadiscio). 331
- 32 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Kalif Mohamed Issa  
(Mogadiscio). 332
- 33 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Hagi Mohamed Ab-  
dulle Farah (Mogadiscio). 333
- 33 »
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — Avviso ad  
Opponendum a favore del Sig. Ahmed Salah Obed  
(Mogadiscio). 334
- 34 »

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 28-9-1964, il Sig. Kalif Mohamed Issa ha chiesto in concessione a scopo edilizio, un appezzamento di terreno demaniale, a forma rettangolare con i lati di mt. 16,50x30 e superficie di mq. 495, sito in Mogadiscio in Valle Nord e confinante a Nord con concessione di terzi, a Est con la Signora Faduma Abdi, a Ovest con il Sig. Tagagna Baliane, a Sud con Via P. R., meglio identificato nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 26 Ottobre 1965.

332

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO  
*Geom. Manlio Gennaro*

**MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI**

---

*AVVISO AD OPPONENDUM*

Si rende noto che, con domanda pervenuta a questo Dipartimento in data 3-12-1962, il Sig. Hagi Mohamed Abdulle Farah ha chiesto in concessione a scopo edilizio, un appezzamento di terreno demaniale, a forma rettangolare con i lati di mt. 57x40 e superficie di mq. 2.280, sito in Mogadiscio in Forte Cecchi e confinante ad Est e a Sud con concessione di Abdi Idle, a Nord con Via P. R., e ad Ovest con Scuola femminile, meglio identificato nella planimetria della quale gli interessati possono prendere visione presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si accordano giorni trenta dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficiale della Repubblica Somala per eventuali opposizioni.

Mogadiscio, li 20 Ottobre 1965.

333

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO  
*Geom. Manlio Gennaro*



# MUNICIPIO DI MOGADISCIO

## Ripartizione IV — Sezione Lavori

N. 4468 di prot.

Mogadiscio, li 9 APR. 1966

OGGETTO: **Approvazione di progetto relativo a costruzione in muratura.**

AL MINISTERO DELLE FINANZE  
Dipartimento Fondiario e del Demanio

MOGADISCIO

AL SERVIZIO TECNICO ERARIALE

MOGADISCIO

e, p. c.:

Al Sig. KALIF MOHAMED ISSA

Via VALLE NORD

Piazza .....

Mogadiscio

Per gli ulteriori adempimenti di V/s competenza si trasmette un esemplare del progetto approvato dalla Commissione municipale di edilizia nell'adunanza del 28/3/66(V°) ~~XIX~~

il quale prevede ~~l'adempimento~~ l'adempimento per conto del Sig. KALIF MOHAMED ISSA  
la costruzione

..... di un fabbricato in muratura su terreno  
demaniale richiesto in concessione Via VALLE NORD

..... in Mogadiscio .....  
~~appartenente all'interessato~~ piazza



Il Capo dell'Amministrazione  
(Omar Hassan Mahmud)



# MUNICIPIO DI MOGADISCIO

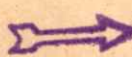
Ripartizione IV — Sezione Lavori

N. 2906 di prot.

Mogadiscio, li 9 APR. 1966

OGGETTO: Progetto di costruzione in muratura.

Al Sig.



KALIF MOHAMED IESSA

Via VALLE NORD

Piazza

Mogadiscio

e. p. c.:

AL MINISTERO PER GLI AFFARI FINANZIARI

Dipartimento Fondiario e del Demanio

MOGADISCIO

AL SERVIZIO TECNICO ERARIALE

MOGADISCIO

Con riferimento alla Sua domanda in data 8 Marzo 1966, si comunica che nella sua adunanza del 28/3/66 (V°) stesso anno, in sede di esame del progetto presentato dalla S. V. la Commissione municipale di edilizia ha deliberato quanto segue:

...(omissis)...

La commissione approva a condizione il progetto n.2906 del 8 marzo 1966, relativa alla costruzione di un Villino da erigersi su terreno demaniale richiesto in concessione al Governo. A condizione che sia scelta una ubicazione tale da consentire l'apertura di finestra a distanza legale e sia ubicata la fossa settica (Art.86 R.E.).-

La S. V. è pertanto pregata di presentarsi a questo Ufficio quanto prima per le ulteriori incombenze.



Il Capo dell'Amministrazione  
(Omar Hassan Mahmud)

MUNICIPIO DI MOGADISCIO

- Ripartizione Tributi -

Prot. n. 984

Mogadiscio, lì - 9 FEB. 1970

AL SIG. KALIF MOHAMED ISSE

MOGADISCIO

Sono stati accertati a Suo carico Sh. So. 486,27/=  
di imposta proporzionale sul valore accertato dei fabbricati per  
l'edificio di Sua proprietà sito in Via VALLE NORD

Si tratta di imposta dovuta per gli anni 1967-68-69  
che la S.V. dovrà pagare entro 10 giorni dalla  
ricezione della presente presso la Ripartizione Tributi i cui  
Uffici rimangono aperti al pubblico in tutti i giorni feriali  
dalle ore 8 alle ore 12.

Trascorso inutilmente tale termine, si procederà alla  
riscossione dell'imposta dovuta in conformità alle norme vigenti  
in materia.



IL COMMISSARIO STRAORDINARIO  
(Col. Ahmed Mahmud Abicar-)

*[Handwritten signature]*

REFERTO DI NOTIFICA

La presente è stata da me notificato al Sig. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ mediante consegna di un suo esemplare  
nelle sue mani il giorno 30.6.1970 alle ore 8

PER RICEVUTA

L'AGENTE MUNICIPALE

*[Handwritten signature]*

DAWLADDA MOOSE EE MUQDIS O  
- Warka Farsanada Dhulka -  
=====



UJUMMO : Ruqsad ku saabsan dhismo bilaabid.--

1 MAR 1980

J/le KHADIIB MAXAMED SIYEE

WADDADA \_\_\_\_\_

XAAFADDA MODAN

MUQDIS O \_\_\_\_\_

Og. TALISKA CIIDANKA ILAALINTA DEGA KA ILE G/DATAADIR MUQDIS O  
" TAKHTANKA DAWLADDA MOOSE EE MUQDIS O MUQDIS O

MARKII La arkay weydiskagii oo taariikhdiisu ahayd 21/2/1981

MARKII La arkay go'aankii Guddiga dhismaha ee ku ogolaaday in aad ku dhaqaaqdid dhismaha hoos ku tilmaaman.

MARKII La arkay caddeynta dhigan uu J/le KHADIIB MAXAMED SIYEE ogolaaday inuu dhismahaas hogaamiyo mas'uulna ka noqdo farsanada.

MARKII La arkay rasiidka lambaradiisu yahay 05599 taariikhduna tahay 22/2/1981 kaasoo ka maridhaati kacayo inaad khasnada Dawladda Moose ku dhiibtay cashuurtii laguugu lahaa oo ahayd 300/= Sh. So.

= D U A M A G A A L A D A =

Anigoo mas'uul ka ah wixii xaqnag ah ay Dawladda ama qof kale ku leeyihiin dhulka ama daarta.

DEIYSID

Muzum kuu ruqsaynayaa inaad DAAR ka Balaarisid Magaalada Muqdiso Cusboneysiisid

WADDADA \_\_\_\_\_ XAAFADDA MODAN si waafaqsan naqshadaha uu ogolaaday Guddiga dhismaha ee Xasar, Naqshadda lam. 05599 ee 22/2/1981 --

Waxaa lagu ogeysiinayaa in laga doonayo in shaqada lagu ruqsayey aad ku bilaawdid mul o lixbilood gudahood (5) markii laga bilaabo xaashida taariikhdooda tahay 1 MAR 1980 Kaddaanaas kadib, ruqsadan si sharci ah ay u dhici doontaa ayadoon loo baahan in warqad kale laguuga soo ogeysiyo.

Fasaxan waa in laga helo had iyo jeer moosha shaqada laguuga fasanay kama haysid si shaqaalaha iyo Askarta Dawladda Moose ee dhismaha guryaha ku leh ay u arci karaan.--

DUA MAGAALADA MUQDIS O



Taliska muzum tir tiri doonaa ooyada aad loo baahnaa.--

DAWLADDA HOOSE EE MUQDISHO  
Faraca Cashuurta Daaraha

Brot. L.

Muqdisho

Ujeeddo: Ogeysiis lacag bixin.

JAALLE Khaliif Maxamed Ciise .

MUQDISHO

Waxaa lagu gu soo xaqiijiyay Sh. So. 77,80/=  
oo ah Cashuurta qiimaha xaqiijinta daaraha oo ku taal jidka ama  
xaafadda Hodan. Cashuurtaasi waxaay ku sabsan-  
tahay sanoyinka 1973. ee laga donayo in aad ku bixi-  
sid muddo ku siman 5(shan) beri oo ka bilaabata maalinta/saxiixay  
warqadaan.

Cashuurtaas iyadda waxaay ku bixinaysaa waaxda lacag soo  
gelinta u qaabilsan Dawladda Hoose ee Muqdisho Faraca Cashuurta  
Daaraha ee Dadweynaha u furan maalinkasta oo la shaqaynayo saacadu  
markay tahay 1(halka) illa 9(siddeda). Haddii aad ku imaan weydo  
saacadaas aan kor ku soo sheegnay waxaa lagu la tig sandonaa shar-  
ciga.



(Jaalle Dhamme Xassan Abshir Faraax)  
Duqa Magaalada ee Mumeel Gaarka ah ee Muqdisho.

OGAALDHIIB

Xashidaan waxaan gacanta u geliyay Jaalle \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ saacadu markaay ahayd \_\_\_\_\_ malinta

Ogaalhelaha  
\_\_\_\_\_

Ogaaldhiibaha  
\_\_\_\_\_